

## ELŐFIZETÉS. ÁR:

Egész évre 6 frt.  
Félévre 3 „  
Negyedévre 1 frt 50 kr

Bérmmentlen levelek csak  
ismert kezekből fogadhat-  
nak el.

Écíratok nem adatnak  
vissza

Egyes szám ára 10 kr.

A gyűjtésben minden gar-  
mon isor díja 20 k.

## ZEMPLÉN.

Társadalmi és szépirodalmi közlöny.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

## HIRDETÉSI DÍJ:

hivatalos hirdetésekéül:  
Minden egyes szó 1 kr.  
Azonfelül bélyeg 30 kr.

Kiemelt, díszbetűk s kör-  
zettel ellátott hirdeté-  
nyekért térmérték szerint,  
minden □ centimeter  
után 3 kr számítatik.

Állandó hirdetéseknel  
kedvezmény nyújtatik.

Hirdetések a „Zemplén”  
nyomdájába küldendők.

## Az aratás ideje.

A modern tevékenység egyik postula-  
tumá, siettetni az időt és az eredményeket.

Ez a postulatum egyaránt szól a társa-  
dalom minden rétegében munkálkodó indivi-  
diumoknak, tehát a gazdának is, kiről tudjuk,  
hogy mily előnyös rá nézve, ha az időt át-  
alában meggazdálkodni tudja, de előnyös  
kiváltképpen az aratási idő alatt. A ki job-  
bat, hamarabb tud piacra vinni, az egyszer-  
smind terményét jobban értékesíti is. E cél-  
ból tanulmányozzák is, mi módon lehessen  
korán érő fajokat nevelni s a korán ért  
terményt előállítani.

Áll ez az aratásra is.

Az aratás közönségesen akkor kezdő-  
dik, mikor a gabona szeme, szára megsárgult  
s mivel ez Péter és Pál apostolok napja  
körüli szokott megtörténni, gazdáink az ara-  
tást közönségesen e napon kezdik el. Pedig  
van rá eset, hogy a gazdaszatnak nagy kára-  
val történik s ennél fogva sem a mag mennyi-  
ségére, sem annak minőségére nézve nem  
előnyös ez a régi világból ránk maradt hatá-  
ridő. A mostani piacverseny pedig ezen ha-  
táridőnek a lehetőségig 7—8 nappal való meg-  
előzését is követeli.

És valóban a korai aratás minden ga-  
bonanemet illetőleg, előnyösebb a késői  
aratásnál.

A tulérett buzamazg kipattog, sulyából,  
szép színéből veszít, szalmája sem olyan jó;  
a rozs nem pereg ugyan ki olyan könnyen,  
de a késői aratás hátrányát ez is megérzi:  
az árpa pedig kalászoszul le hull törékeny  
szalmájáról, ha korán nem takarítják s beho-  
zatása e miatt sok bajjal jár. A zabnál pedig  
már egyenesen vétek a késői aratás, mert  
ez egyszerre sohasem érik egy és ugyanazon  
táblában sem s ha a gazda be várja, míg egé-  
szen megérett, az eleje elhullik, hollott a  
lekaszált rendben a kaszáláskor zöldes is  
utánna érik. A ki a késő aratás hátrányát be  
nem ismeri, nézzen csak szét az őszi szántá-  
sokon, hány helyütt látja az elhullott magot  
kikelve szépen zöldelni? Ez újra sarjadzás az  
aratás rovására megy s igazolja, hogy a ki  
nem korán arat, kétszer vet és mégis csak  
egyszer arat.

Valodi önmegadóztatása ez a gazdának,  
mely sújtja őtet érzékenyen.

Mikor arassunk hát?

Némelyek azt állítják, hogy akkor kell  
általában elkezdni az aratást, mikor a ga-  
bna szára alulról  $\frac{1}{3}$  magasságra megsárgult,  
mikor a szem még tejes. Azt hisszük azon-  
ban, hogy ez meg másik tuzás, melynek  
hátrányos következtései ép úgy volnának  
meg, mint a késői aratásnak. Azért mi azt  
tanácsoljuk gazdáinknak, hogy az igazságot  
keressék a középen, hiszen ha akkor kezdik  
az aratást, mikor a gabona szára alulról szá-  
mitva  $\frac{1}{2}$  hosszában megsárgult, 6—7 nappal  
előbb kezdtek az aratást s ezzel terménye-  
iknek piacot, árt biztosítanak, minden kül-  
honi versenyyel szemben ez magában olyan  
előny, hogy a gazdát kísérletre serkentheti,  
ha azon csapásokra nem figyelmeztetjük is,  
mely gabnáját aratáskor 6—7 nap alatt  
érheti.

De van egyéb előnye is a korai ara-  
tásnak.

Ugyanis, a korai aratással megnyert  
6—7 nap felér neki 18 októberi nappal s ha  
augusztusban megszáthat és ugarolhat,  
annyi, mintha trágyát hintett volna földjére.  
Ide számítható még az az előny is, hogy a  
korán levágott gabnának színe szebb, sulya  
nagyobb mint a későn aratotté, mely ezek-  
ben egyaránt veszít.

Avagy nem mindennapi tapasztalás-e,  
hogy a ki a gabna kalászárol akarja az ara-  
tás idejét meghatározni, 24 órával később  
fennállva látja a tegnap még lecsüngő kalá-  
szokat, bizonyosságául, hogy sulyából sokat  
veszített? Ez tagadhatlan tény s azt is bizo-  
nyítja, hogy a szem a kalászból nem növeke-  
dik mindvégig, hanem bizonyos idő elérkez-  
tével, összezugorodik és sulyából veszít s  
ezt nyilván akkor éri el, midőn szárán át belé  
tápszert már nem szívódik.

E tagadhatlan tényre támaszkodva ajánl-  
juk mi gazdáinknak, hogy a gabonát akkor  
arassák le, mikor szára a földtől kezdve félig  
sárga már. Ezen időpontban a gabnaszár  
felső része tart magában annyi nedvességet,  
mely untig elég a szem tökéletes megérle-  
lésére s ez az érlelés a levágott gabonánál  
gyorsabban megy véghez, mintha lábán ma-  
rad, csak arra kell gondnak lenni, hogy le-  
vágás után azonnal nem kell mindjárt keresz-  
tekbe rakni, hanem pár napig szerte hever-  
tessük a kékvetet s csak azután óvjuk a nap  
melegétől csomóba rakás által.

Sok függ ezen eljárásnál a gazda ügyes-  
ségétől, jó szemétől s gyakorlati felfogásától.

Mi meggyőződésből tesszük a kísérletre  
való felhívást s utalunk egy körülményre,  
hogy nem fogja kár érni őket a kísérletnél  
ha reánk hallgatnak. Hiszen alig van gazda,  
ki ne tudná, hogy a kétszer-buza aratásánál,  
ha be várja míg a buza megéri, a termény  
rozs része hibás lesz. Mit tesznek tehát?  
aratják a kétszer-buzát 5—6 nappal előbb  
mint a tisztát s az eredmény mégis az, hogy  
az elegy buza olyan szép mint a tiszta, mely  
pedig napokkal később hullt kasza alá. Ebből  
aztán az a tanulság, hogy a tiszta buza, vagy  
más gabnafajok is ép olyan jók. szépek,  
sulyosak lesznek, — vagy még inkább — ha  
6—7 nappal előbb vágatnak is le.

Egy szóval a kísérlet, melyre ezuttal  
gazdáinkat felhívjuk, olyan tere viheti gaz-  
daságunkat, melynek előnyei, ha nagyjából  
mint itt tevének, felsorolhatók is, kiszámíthat-  
lanok, kár pedig belőle, ki azt észszel, okos-  
sággal viszi keresztül, semmiképpen sem szár-  
mazhatik.

Itt van értelme a példabeszédnek: „A  
ki korán kel, aranyat lel.”

—r.—

A kassai püspök bérma utja a n.-mihályi  
kerületben.

Nagy-Mihály, június 18. 1883.

A rendkívüli szükségéek mai nap sürgősen  
követelik, hogy a püspök megyéjében utazzék,  
intsen, buzditson, az elemi oktatást (különösen a  
magyart) sürgesse, rendezze s valjon van-e ez  
irányban rendeleteinek foganatja? maga nézze,  
vizsgálja.

E nemes törekvés eszméjével indult püspök-  
ünk ő excellentiája megyéjébe ez idén is; főké-  
pen, hogy hiveinek a bérmálás szentségét kiosz-  
sza, megyéjének e területével is megismerkedjék,  
az érdemet jutalmazza s a nyáj szükségéinek  
fedezéséről gondoskodik.

Folyó hó 6-án délután 5 órakor érkezett ő  
nagy méltósága, Veisz kanonok, Fü-  
zesséry Tamás helybeli szolgabíró, Marc-  
lov András sztárai esperes, Bugyis Já-  
nos hegyi, Géczy István csebbi, Szer-  
dahelyi János lelkész urak kíséretében és  
vagy 60 főre menő bandérium vezetése mellett  
városunkba, mely az ugynevezett mocsári ma-  
lomnál várta az érkező püspököt.

A róm. és gör. kath templom harangjainak  
zugása hirdette a városba jövetelét. A város elején  
mesterileg felállított diadalkapunál a városi ható-  
ság — díszben — fogadta. Gulácsy Ignác városi  
főbíró talpraesett üdvözlétével, melyet a püspök  
kegyesen megköszönvén, örömeinek adta kifejezé-  
sét, hogy oly városba lép, mely a legközelebbi  
mult alatt is oly jelentékeny lépést tett a köz-  
művelődés és haladás útján. Majd a lelkési lakra  
hajtatott, hol a fehérbe öltözött iskolás leánykák  
hosszu sora után, a város — kedvelt plébánosa  
lelkes beszéddel fogadta; majd Prámer Alajos,  
s.-a.-ujhelyi lelkész és nagy prépost, ki szintén  
az ünnepély fényének emelése végett megjelent  
— szívesen üdvözölte.

Pár percnyi szünet után a templom, majd  
az iskolák látogatása következett és bár az idő  
nagyon előre haladt, fáradhatatlan buzgalma sorra  
vizsgálta az iskolások tanulmányát; módot nyujt-  
ván a gyakorlati s a gyermek felfogásához mért  
okszerű vezetésre, tanításra.

Nem hagyható figyelmen kívül a nemesen  
gondolkodó, hazafias lelkű városi dalár urak szí-  
ves készsége, kik céljukat tökéletesen felfogván,  
Schusster Constantin nagy püspök és igazi haza-  
finak az estebéd idején hangzatos dallamaikkal  
kedveskedtek. Legyen teljesedve ő excellentiájának  
szava, — melyet ez érdemes urakhoz intézni  
tetszett, — hogy társadalmi életünk is ily kel-  
lemes és folytonos harmoniában legyen, mert csak  
így teljesíthetjük hármass kötelességünket: Isten,  
haza és egymás iránt, mire Sulyovszky István,  
mint a dalártestület elnöke szépen, átgondolt be-  
széddel válaszolt.

Másnap reggel fél 8 órakor a harang hangja  
hirdette a szertartás kezdetének közeledését, a  
templom minden zuga megtelt ájtatoskodókkal,  
mert mindenki a püspököt meghallgatni s áldá-  
sában részt venni óhajtott.

A bérmálási ténykedés után következett az  
iskolaszék, majd az egyházi tanács kihallgatása.  
Ezután a plébánus szeretett bebédje, ki öröm-  
napra virradt, mert kegyes atyját, legjobb lelki  
fia szerény körébe fogadhatta. Nem hiányoztak  
a szebbnél szebb felköszöntők sem; ugyancsak  
a lánglelkű plébánus által a püspökre, majd ő  
általa a plébánusra, városi hatóságra, iskolata-  
nácsra, Olcsváry Bertalan járásbíró által a püs-  
pök ő excellentiájára mondatk. Az ebédnek  
fél 4-re történt befejezése után a püspök még a  
gör. kath. templomot, a városi kórházat s végre  
Sztrajnya községi iskolát látogatásával szeren-  
cséltette. Ennek végeztével Kosvicsky Máté a  
tanítói kar nevében bucsu szót intézett a püspök  
ő nagyméltóságához, mire a nagy vendég kö-  
rünkől eltávozott.

M. S.

## Levelezés.

T. Terebes, 1883. jún. 24.

Tek. szerkesztő ur!

Az itteni községi négyosztályu elemi nép-  
iskolában a folyó 188 $\frac{2}{3}$  ik tanévi zárvizsgálatok  
e hó 17., 19. és 21 ik napjain szokásos módon  
megtartatván, örömmel konstátalom azon szép  
eredményt, melyet az iskola különben tótajku  
fiu- és leány növendékei a népiskola számára elő-  
írt tantárgyakban, nevezetesen: hit- és erkölcs-



vagy nem? — Vajjon Marianna szive szabad-e?  
 — Ha szabad, akkor talán mégis lehet remény,  
 lehet valamit adni azokra a hamis mosolyokra,  
 a kedves pillantásokra!  
 Mit tegyen most? — Hopp! Megvan!  
 — Dani! Figyelj!  
 — Csupa fül vagyok!  
 Róbert egy csomó arczképet vett ki a zse-  
 béből!  
 — Látod ezeket a képeket?  
 — És?  
 — Válassz egyet!  
 — Minek?  
 — Csak válassz! Melyik tetszik neked leg-  
 jobban?  
 — Hát aztán?  
 — Az lesz a menyasszonyod!  
 — Menyasszonyom?  
 — Az! Válassz már!  
 — Nem értelek! Micsoda képek ezek?  
 — Mindegy! Egy fotografusnál licitáltak  
 tegnap! Én is vettem egy tuczt képet! Szép  
 hölgyek fényképei! Válassz már!  
 — Ez az egyik szép!  
 — Jó! A többit elteszem! Ez a te szived  
 istenasszonya! Ortárképed menyasszonyod! Min-  
 dened! Érted!?

— Nem értem!  
 (Folyt. köv.)

**Szerkesztői üzenetek.**

**Rónaszék G.** urnak Budapest. Szives megemlé-  
 kezését nagy köszönettel vettük, melyet különben magán  
 levélben, vagy lehet személyesen is bővebben fogunk kifejezni.  
 Ama bizonyos „költészet barátjának” pedig azt izenjük:  
 miszerint igen téved, ha a „Sólyomka hajdan és  
 most” című vers szerzőjének Gvadányi generálist tartja,

mert hát annak genialis írója Lándzsahegyi Dárdás Muczi  
 barátunk, aki legalább is oly híres egyéniség Verébmelegében,  
 mint volt egykor a mi boldogemlékezettü univszális bátyánk,  
 Szabó Gábor, az örökös eskütt; a jó czimborák quintessen-  
 zciája s mint ő maga szokta volt mondani: a „grand kozákok  
 koronás fejedelme.” Legközelebb megírjuk e vers történetét,  
 addig pedig szives türelemre kérjük a „költészet nemes ba-  
 ráját.” Mi elmondhatjuk büszkén: hogy van már magyar  
 Poe Edgárunk is; azt a „Holló” tette halhatatlanná, ami  
 Dárdásunkat pedig egy „Sólyomka” ragadta ki a mulan-  
 dóság körmei közül. De nemcsak nagy költő ő, hanem egy-  
 szersmind nagy filológus is. Kitudja mutatni, hogy az indo-  
 german nyelvcsalád egy tojásból kelt ki az ural-altáji-val. S  
 állítását, e mondatnak: „a potu incipe coenam” (apótlul czipeld  
 a szénám) fordításával oly fényesen be is bizonyítja. Mint  
 nagy természetbúvár feltalálta a fillokszera elpusztításának  
 módját. Találmánya élettani alapon nyugszik. Szerinte minden  
 ezer millió fillokszerának van egy királynéja, tehát csak  
 azt kell elpusztítani, ami pedig nagyon könnyű, ha tartózkodási  
 helyét kipuhatóltuk. Szóval a mi Dárdánk egy, a tudomá-  
 ny és művészet mindenféle fájából furó-faragó ember, aki  
 korát egy pár századdal mindenestre megelőzte.

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos  
**BORÚTH ELEMEÉR.**  
 Főmunkatárs: **FARKAS BERTALAN.**

**Hirdetmények.**

623. Kb. Zemplénmegye közíg. bizottság elnökétől.  
**Hirdetmény.**

A magyar észak-keleti vasuti társulatnak  
 kérvénye folytán a nagyméltóságú m. kir. köz-  
 munka és közlekedési ministerium f. évi júniushó  
 9-ről kelt 19551. számú intézményével a megyé-  
 be kebeleztet Kozma község határában fekvő s a  
 vasut céljaira szükséges földterület kisajátítását  
 elrendelvény, az ez iránti küldöttség foganatosi-  
 tásával az 1881. évi XLI. t. cz. 33. §. alapján

Szerviczky Ödön bizottsági tag elnöke alatt  
 Szunyoghy Dezső kir. főmérnök, Nemthy József  
 szolgabíró és Matolai Béla tb. aljegyzőből ala-  
 kitott küldöttséget bizom meg, s az eljárás határ-  
 idejéül f. évi júliushó 16 napjának d. előtti 11  
 óráját Kozma község házához s onnan folytatólag  
 a helyszínére tűzöm ki.

Miről a küldöttség elnöke és tagjai továbbá  
 Kozma község előljárósága — ez utóbbi a ki-  
 sajátítási terv és összeírás egy példányának  
 áttétele mellett azon meghagyással, hogy ezen  
 műszaki iratokat az 1881. évi XLI. t. cz. 34. §.  
 értelmében a község-házánál a tárgyalást mege-  
 lőzőleg 15 napi közzemlére tétesse ki, s ugy  
 erről, valamint a tárgyalás idejéről az összes  
 érdekelt feleket azon kijelentéssel értesítse, hogy  
 az eljáró küldöttség a kisajátítási terv megállá-  
 pítása felett, az érdekeltnek megjelenése nélkül is  
 érdemileg fog majd határozni.

Végül a magyar észak-keleti vasut igazga-  
 gatósága ezen hirdetmény kiadásával értesítetteti  
 rendeltetett.

S.-a.-Ujhely 1883. június 18.

**Molnár István s. k.**  
 főispán

mint a közigazgatási bizottság elnöke.

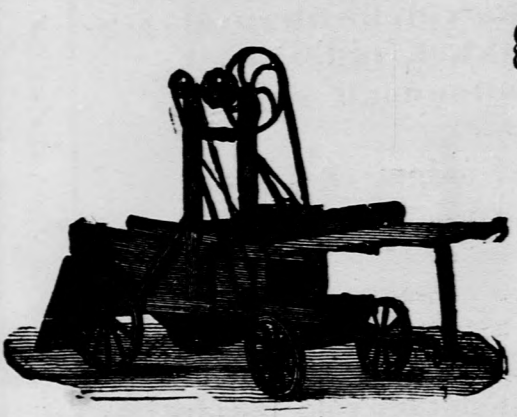
1—3

5837. szám.  
 1883.

**Árverési hirdetmény.**

A s.-a.-ujhelyi kir. törvszék mint csődbíróság részéről  
 közhírré tétetik, hogy vagonbukott Weisz Menyhért tokaji  
 volt kereskedő csődtömegébe összeirt különféle bolti áruczík-  
 kek nyilvános árverésen Tokajban a helyszínén 1883-ik évi  
 júliushó 9-ik s esetleg következő napjain elfognak adni,  
 miről a venni szándékozók értesítettek.  
 S.-a.-Ujhely, 1883. jun. 30-án a kir. tszéknl.

**FLEISCHER és TÁRSA**

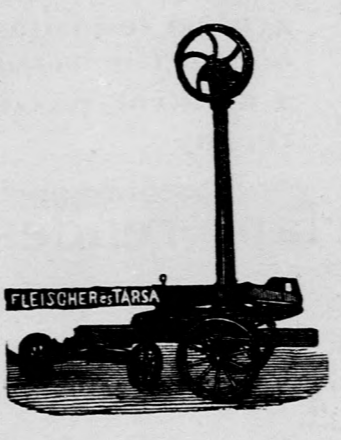


gépgyára és vasöntődéje

**KASSÁN**

(Eperjesi-út 6. szám  
 és Kassa mellett

a Csermelyvölgyben



ajánlja a t. gazdaközönségnek a legujabb tapasztalatok szemmeltar-  
 tásával czélszerűen és gondosan gyártott jóhirnevű gépeit,  
 nevezetesen:

**Cséplő készleteit**

könnyű járással, járgány vagy gőzmozdonyáltali hajtásra.

Kézi cséplőgépeit

Baker és mágtár-rostáit

Sorba és szórva-vető gépeit stb.

Csermelyvölgyi gépműhelyünkben (Kassa mellett) gépgyártmá-  
 nyaink **jelentékeny készletét tartjuk állandóan,**  
 bizományi raktárt pedig:

**KORNSTEIN IGNÁTZ** urnál S.-a.-Ujhelyben.

Gazdasági gépeink képes, valamint öntődénk gyártmányai  
 árjegyzékét kívánatra ingyen s bérmentve küldjük be.

3—5

**Hirdetmény.**

A sárospataki főiskolában fenálló táp-  
 intézet részére évenként 450—500 méter-  
 mázsa kenyér szükségeltetvén, ennek a  
 főiskola, vagy a vállalkozó által adott élet-  
 nemüből kiszolgáltatására 3 évre árlejtés  
 hirdettetik, melyre a zárt ajánlatok július  
 20-ig a gazdasági választmány elnökéhez  
 adandók, hol a feltételek bővebben is meg-  
 tudhatók.

2—2

**Hirdetmény.**

Alólírott az építettő közönség tudomására kívánja hozni, hogy  
 a s.-a.-ujhelyi első cserép- és téglagyárt átvette és abban készült  
 égetett téglának ezrét 16 ft nyers készletü téglának ezrét 6 frtban  
 állapítja meg. Kissebb vételeknél 1/10 krajczárral több számittatik  
 darabonként.

2—3

**Blizman Ferencz.**

A közkedveltségű

**krakói cserépkályhák**

ez idén is a legnagyobb választásra berendezett

**FŐRAKTÁRT**

tartván, van szerencsém azokat a nagyérdemű közönségnek ajánlani.

**LINKESCH SAMU ÖZVEGYE**

vasüzlet Eperjesen.

Képes árjegyzék kívánatra bérmentve.




5—

# BUDAPESTI HIRLAP

POLITIKAI NAPILAP.

Szerkesztők és kiadótulajdonosok:

**CSUKÁSSI JÓZSEF és RÁKOSSI JENŐ.**

Megjelenik mindennap, hétfőn és ünnep  
utáni napokon is.

Előfizetési ára:  
Egész évre 14 frt. Félévre 7 frt. Negyedévre  
3 frt 50 kr. Egy óra 1 frt 20 kr.  
**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**  
IV. ker. kalap-utca 16. sz.

## A „Budapesti Hirlap“ nem pártlap.

Pártja — olvasóinak kiterjedt köre. Szolgálatokat nem kíván se kormányának, se jobb, se balpártnak tenni, csupán a közönségnek és, a mi ugyanaz, az országnak.

Miből állanak ezek a szolgálatok?

Első sorban abból, hogy **mindenről** ami az országon belül vagy kívül akár politikai, akár társadalmi akár művészi, akár tudományos téren folmerül: **híven, pontosan, gyorsan, röviden, de mégis kimerítően és részreahlás nélkül értesítse közönségét.**

E tekintetben egy hazai lap sem mulja felül a „BUDAPESTI HIRLAP“-ot. Vannak a nagyobb és drágább lapok, melyek terjedelmesebben tudósítanak, de nincs mely pontosabban és páratlanabban adná értesítéseit.

A „BUDAPESTI HIRLAP“ olvasó közönségén és íróin kívül nincsen senkinek e kerek földön lekötelve, se osztálynak, se pártnak, se kormányának, se nyilvános vagy magán társaságoknak: a „BUDAPESTI HIRLAP“ a legfüggetlenebb lap Magyarország fővárosában, a hol az egyik lap a pénzvilágnak, a másik egy-egy hatalmas vasutnak s más ily vállalatoknak, a harmadik a kormányának, a negyedik a zsidóknak, az ötödik egy-egy felekezetnek, a hatodik a szabadkőműveseknek, a hetedik nyolczadik egy-egy pártnak a jármát viseli.

A „BUDAPESTI HIRLAP“-nak csak egy hatalmasság parancsol, az diktálja vezércikkeit, az szabja meg magatartását, s e hatalmasság: **a nagy közönség és az ország azonos érdeke.**

Ennek tesz szolgálatot, a ki a „BUDAPESTI HIRLAP“-ot pártolja.

Nekünk nincs kitől féljünk, nincs kitől reméljünk, kivéve olvasó közönségünket, a mely itél szavaink és cselekedeteink felett.

## A „Budapesti Hirlap“ rendes tartalma a következő:

- I. Politikai és társadalmi vezércikkek.
- II. Tudományos, ismeretterjesztő és mulattató tárcák, mindennap rendszeren kettő.
- III. Az apró politikai hírek, a fővárosi ügyek, az egyesületek, a művészetek rovata.
- IV. A fontosabb események bővebb leírása külön cikkeken.
- V. Távirati tudósítások.

VI. Napi események rovata.

VII. Közgazdaság.

Ezenkívül a mellékleten rendszeren egy-egy vezércikk a társadalom valamely osztályának érdekeiről, országgyűlési tudósítások, tárcák, törvényszék, vidéki hirrovat, önálló ismeretterjesztő, szórakoztató cikkek, tudósítások a divatról, hasznos tudnivalókról és állandóan egy-egy regény.

## A „Budapesti Hirlap“ rendes írói:

Csukássi József szerkesztő, b. Kaas Ivor, gr. Teleki Sándor ezredes, Rákosi Jenő, Balogh László, Benedek Elek, Berényi László, Kacziány Géza, Rákosi Viktor, Szokolai Kornél, dr. Volf Vilmos.

Rendkívüli alkalmakkor lapunk rendes terjedelme, a mely 12 oldalnyi, hol egy fél, hol egy egész ivvel kibővül. Na gyobb ünnepekre ünnepi számokat adunk ki a feldolgozott hirlapi napi anyag mellett becses és érdekes tartalommal.

Kiváló események színhelyére külön tudósítókat küldünk, akik ügyességök és megbízhatóságuk által egyaránt leköte lezik a közönséget és a szerkesztőséget.

Bécsben, Berlinben, Párisban, Londonban rendes tudósítóink vannak, a kik közvetlen benyomásaik alapján adnak hirt arról, a mi e világvárosok lakóit foglalkoztatja.

A „BUDAPESTI HIRLAP“ a legolcsóbb politikai szépirodalmi és gazdasági napilap.

**ELŐFIZETÉSI ÁRA:**

Félévre 7 frt. — Évnegyedre 3 frt 50 kr. — Egy óra 1 frt 20 kr.

Az előfizetés legcélszerűbben postautalvánnyal teljesíthető e czímen:

**„Budapesti Hirlap“ Budapest, kalap-utca 16. sz. a.**

Tisztelettel ajánljuk a „BUDAPESTI HIRLAP“-ot, első és rendíthetetlen hirdetőjét a magyar nemzeti állam érdekeinek, a t. magyar közönség lekötölező figyelmébe.

Csukássi József, Rákosi Jenő,  
a „Budapesti Hirlap“ kiadó tulajdonosai.

Mutatványszámokkal szívesen szolgál a kiadóhivatal.

2224  
ki. sz.

## Pályázat.

Zemplénmegye varannói járásában a „Varannói II-ik, vagyis tapolyvölgyi“ kör-orvosi állomás, Dr. Guttman Mór körorvos elhalálása folytán betöltendő lévén, arra ezen pályázat nyitattik.

Ezen orvosi kör, melynek székhelye Varannó 11-078 lakost számlál, rendes évi fizetés 400 frt.

Az orvosi körhöz következő községek tartoznak, u. m. Varannó-Csemernye, Szacsur, Kőporuba, Dávidvágás, Bánszka, Vehécz, Juszko-

Volya, Csákyó, Zamutó, Soókut, Rudlyó, Agyagos, Aranyos-Patak, Fekete-Patak, Mogyoróska, Petkócz, Tapoly-Izsép, Tót-Jesztreb, Komarócz, Magyar-Krucsó, Csicsóka, Mernyik.

**Megállapított díjak:** Rendelésért: ha a beteg az orvoshoz, akár a székhelyen, akár másutt a körben maga jön, 20 krajczár. Látogatás nappal 30 kr. éjjel 60 kr.

**Távózási pótdíj:** a beteg által természetben kiszolgáltatandó fuvaron kívül, régi mért-földenkint, vagyis minden 7 1/2 kilométer után 30 krajczár.

A kötelezettségeket az 1876. évi közegészségügyi törvény szabja meg.

A pályázni szándékozók felhivatnak, hogy

Nyomatott S.-a.-Ujhelyt, a „Zemplén“ gyorsajtóján.

szabályszerűen felszerelt fojyamodványait alól irotthoz folyó évi julius hó 31 ig mulhatlanul kuldjék be, minthogy az elkésetten beteresztett fojyamodványok figyelmen kívül fognak hagyatni.

A választás határnapjául egyidejüleg f. évi augusztushó 8-ik napjának d. e. 10 órája a kör székhelyére Varannó mezővárosába kituzetik.

Végül megjegyzeztetik, hogy a hivatalos magyar nyelvet nem tudó egyének a pályázók sorába nem fognak felvétetni.

Kelt Varannón, 1883. évi junius 22-én.

**Füzesséry György,**  
Zemplénmegye varannói járás szolgabirája.